

LA ZAMBOMBA,

GACETA MUSICAL

DE TEATROS, LITERATURA Y NOBLES ARTES



Madrid 10 de Agosto de 1857.

Sumario. Advertencia.—Manifestación.—Órgano de la catedral de Murcia. Informe presentado al Excmo. Sr. Obispo de aquella diócesis, por don Hilarion Eslaba, maestro de Capilla de S. M. la Reina.—Crítica teatral.—Handel. Compositor alemán.—Ecos de Cádiz.—Crónica.—Anuncios.

ADVERTENCIA.

El primero y único número de LA ZAMBOMBA ha debido repartirse muchos días antes, en sustitución de *La Zarzuela* correspondiente al lunes 27 del pasado.

No ha podido, sin embargo, salir á luz sin obtener la competente licencia de la autoridad y dar cumplimiento á lo que previene la ley vigente de imprenta.

Por todas estas razones, no se estrañe el lector si tropieza con alguna noticia atrasada. Reclamamos indulgencia por lo que no ha estado en nuestra mano evitar.

JUAN RAMON IGUALADA.

MANIFESTACION.

Esta zambomba no ha de pegar muchos zambombazos: uno solo y basta. Su existencia será corta como la de la más delicada flor: nace y muere en un mismo día.

La aparición de LA ZAMBOMBA tiene por objeto hacer cumplir las últimas disposiciones testamentarias de su prima hermana *La Zarzuela* que desaparece del mundo por las razones espuestas en el siguiente oficio:

« Gobierno de la provincia de Madrid.

Imprenta.—Negociado 3.º—En el número 77 del periódico titulado *La Zarzuela* presentado al fiscal de imprenta y correspondiente al día de hoy, solo están firmados con iniciales algunos de los

escritos que contiene y no aparecen en él las firmas impresas y manuscrita del editor, contra lo que se dispone en los artículos 19, 10 y 20 de la ley de 13 del actual; en su consecuencia y hallándose dichas faltas comprendidas en los artículos 91 y 92 de la ley citada, he tenido por conveniente imponer á vd. la multa de mil reales que satisfará en el papel correspondiente al inspector de vigilancia del distrito, portador de esta orden, en la inteligencia de que si trascurrido el plazo de cuarenta y ocho horas, no lo hubiese vd. verificado, se suspenderá la publicación de ese periódico.—Dios guarde á vd. muchos años. Madrid 21 de julio de 1857.—Carlos Marfori.—Señor editor del periódico titulado *La Zarzuela*»

La difunta deja algunas deudas atrasadas que serán religiosamente pagadas. Un retrato debe la testamentaria á los suscritores del mes de julio; tres á los que estaban suscritos por dos retratos mensuales, y el Album á los que han anticipado la suscripción de seis meses. Así como *La Zarzuela* nunca imaginó que el hilo de su existencia se quebraría por haber delinquido y faltado á las leyes vigentes, tampoco ha estado en su mano evitar el retraso de los retratos y del Album. Ni un solo lunes ha dejado de salir el periódico, publicado siempre con la mayor exactitud hasta en circunstancias difíciles como las de julio del año próximo pasado; pero como la confección del Album y de los retratos estaba encomendada á manos estrañas á la redacción, no ha bastado el mejor desseo ni sacrificios de ninguna clase para activar y dar fin á esos trabajos, completamente separados de la confección del periódico.

El mes de agosto lo consagra la testamentaria de la difunta *Zarzuela* á poner la última mano en la confección del Album y lograr los retratos consabidos. Hecha la entrega á quien corresponda, y cuan-

do satisfechos todos nadie tenga derecho á reclamar, entonces, es decir, en el próximo setiembre, saldrá á luz LA ESPAÑA ARTÍSTICA, *Gaceta Musical, de Teatros, Literatura y Nobles Artes.*

Esta nueva publicacion se encargará de cubrir las suscripciones de *La Zarzuela* y si despues de las esplicaciones dadas hay alguna persona que desee reclamar, se servirá hacerlo de la siguiente manera:

Los suscritores de provincia escribirán directamente, remitiendo sus cartas á la antigua administracion de *La Zarzuela* calle de Lope de Vega, número 41, cuarto tercero. Los suscritores de Madrid dejarán su reclamacion por escrito en el almacen de música de don Casimiro Martin, calle del Correo, número 4, de donde pasarán el aviso á los testamentarios.

La direccion de LA ESPAÑA ARTÍSTICA está encomendada á la misma persona que ha tenido á su cargo *La Zarzuela*. Todos los diferentes ramos de que tratará la nueva publicacion serán dilucidados con el detenimiento, razonada imparcialidad y estension que se merecen la música, el teatro, la literatura y el estudio y práctica de las nobles artes. Personas competentes y de reconocida ilustracion tomarán parte, como colaboradores, en la redaccion de LA ESPAÑA ARTÍSTICA que ofrece, desde ahora, ser un semanario de mucha mas importancia que aquel cuya herencia recoge, y saldrá á luz con mayores ventajas, tambien, para los suscritores.

J. R. IGUALADA.

ÓRGANO DE LA CATEDRAL DE MÚRCIA.

Informe presentado al Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de aquella diócesis, por don Hilarión Estaba, maestro de capilla de S. M. la Reina.

Excmo. Sr.:—En cumplimiento del encargo que V. E. se ha dignado darme para examinar el grande órgano que acaba de ser colocado en esta santa iglesia y que ha sido construido por MM. Merklin, Schutze y compañía de Bruselas, tengo el honor de manifestar á V. E. que para desempeñar dignamente mi cometido he hecho un escrupuloso exámen de este magnífico instrumento, del cual voy á dar mi informe. Para hacerlo con la claridad conveniente, lo dividiré en tres materias, que son: 1.^a teclados, registros y pedales de combinacion en general: 2.^a condiciones de los registros respecto al sonido en particular: 3.^a parte material.

Acerca del número de teclados y registros y de la estension de los mismos, no solo han cumplido los constructores todas las condiciones estipuladas

en la contrata, sino que además han aumentado tres registros en el teclado de pedales, que son: 1.^o de violonchelo, 2.^o de contrafagot, y 3.^o octava alta de flautado. Los dos primeros son magníficos y de gran importancia; pero el tercero es de escaso interés. Tambien han aumentado tres nuevos pedales de combinacion que son de gran utilidad, pues que con ellos pueden reunirse los cuatro teclados, pudiéndose hacer sobre el cuarto, que es el de ecos, un efecto admirable desde el *pianissimo* hasta el *fortissimo*, uniendo á él sucesivamente el 1.^o 2.^o y 3.^o Para esto se han visto precisados los constructores á colocar una máquina neumática, sin la cual no era posible hacerlo sin graves inconvenientes. El registro de Nasardos, del cuarto teclado, que consta en la contrata, ha sido sustituido ventajosamente por un clarin harmónico. El nombre de gaita pastoril que lleva un registro del cuarto teclado no está justificado por el carácter del sonido, que es el de clarin suave, por lo cual es necesario que se cambie su denominacion.

Respecto á las condiciones del sonido de los registros es necesario tener presente, que la bondad consiste en el carácter, calidad y cantidad ó volumen de sonido que deben tener segun su respectiva denominacion y naturaleza. Bajo este principio debo decir: 1.^o que todos los registros están perfectamente caracterizados: 2.^o que todos ellos tienen excelente calidad, sin que haya uno solo que se pueda censurar de desagradable ó chillon aun en los de lengüetería, en que tan difícil es hacer que sus sonidos sean siempre pastosos: 3.^o que la fuerza ó cantidad de sonido es la conveniente en cada uno de los registros. Aunque no hay registro alguno que deje de satisfacer completamente bajo todos aspectos, justo es sin embargo hacer particular mencion de los de voz humana, clarinete, clarinete bajo, figle, contrafagot, fagot, corno inglés y viola di gamba, por la excelente calidad de su sonido y por la riqueza de efectos á que se prestan.

Acerca de la parte material nada puedo añadir á lo que ha dicho el entendido organero español don Mariane Tafall en el informe que ha dado á V. E. y que llena perfectamente el objeto especialmente en lo que concierne á la parte mecánica.

Entre tantas cosas admirables que hallo en este órgano, encuentro tambien un pequeño defecto que debe corregirse. Es esto la tardanza ó pereza en responder que tienen algunos registros especialmente en el cuarto teclado. Conozco muy bien que este defecto no es posible evitar en los registros de diez y seis piés en su parte mas grave; pero no así en los de ocho piés. Si este pequeño defecto no se corrigiese, podria causar algun embarazo cuando se tratase de unir el órgano á la capilla música.

Réstame ahora, Excmo. Sr., manifestar á V. E. todo el lleno de mi satisfaccion al considerar el grandioso conjunto que forma ese órgano, que no es solo un instrumento, sino una admirable máquina de nu-

meros instrumentos que juegan bajo las manos de un solo ejecutor. La riqueza y variedad de efectos á que se presta es casi inagotable. La elegancia, primor, delicado trabajo y buen gusto de sus fachadas, especialmente de la principal, lo hace uno de los adornos mas preciosos de esta santa iglesia. Este órgano contiene cuantos procedimientos se han inventado hasta el dia para el perfeccionamiento de este ramo, y es, á mi entender, el mayor esfuerzo que ha hecho hasta ahora la acreditada fabrica que lo ha construido, para justificar su alto renombre.

Antes de concluir este informe, permítame V. E. indicar una idea que creo oportuna. Al decidirse V. E. á mandar construir este órgano á una fabrica extranjera, se propuso el fin altamente religioso, artístico y patriótico de presentar á nuestros organeros un modelo de los adelantos hechos en este ramo en los últimos tiempos, en que no han podido hacerse en España por nuestras guerras y revueltas políticas. La perfeccion de construccion ha contribuido naturalmente á la perfeccion del arte de tocar el órgano, el cual por las mismas causas mencionadas se ha descuidado algun tanto entre nosotros. ¡Cuán glorioso sería pues para V. E. y para el venerable cabildo de esta santa iglesia el establecer en ella una verdadera escuela de órgano, de donde habilitados y ejercitados los discipulos en el magnifico que ahora posee, fuesen esparciendo por las demás iglesias de España sus conocimientos, y contribuir de este modo al mejoramiento del culto y adelantos del arte! Bastaría para esto dotar dignamente la plaza de organista, imponiéndole entre sus obligaciones la del establecimiento de dicha escuela, bajo las condiciones convenientes. Si el haber emitido esta idea pareciere tal vez inoportuno, espero que V. E. me lo perdonará en gracia del vehemente deseo que me anima por el bien del culto y del arte.

He dicho en este informe cuanto he creído de mi deber, segun el dictámen de mi conciencia, y V. E. en su alta penetracion le dará el valor que merezca.

Dios guarde á V. E. muchos años. Murcia 11 de julio de 1857.—*Hilarion Eslaba*.—Excmo. é Ilmo. Señor Obispo de Cartagena y Murcia.

Por la Redaccion,
J. R. IGUALADA.

CRITICA TEATRAL.

Se volvió á abrir por fin el teatro del Circo para las treinta funciones de zarzuela, que susstituyen al drama y á la comedia durante estos dos meses en que la compañía dramática de aquel coliseo descansa de sus fatigas y prepara nuevos trabajos para la primera temporada teatral.

La primera funcion, que tuvo lugar la semana anterior, no ofrecia grande interés, ni por la novedad del espectáculo, compuesto de *Moreto*, ni por la curiosidad que podia escitar la mayoría de los cantantes, muy conocidos ya del público que les ha oido

cantar zarzuelas en ese mismo teatro ó en el mas moderno de la calle de Jovellanos. Sin embargo, acudió mucha gente al llamamiento llevada seguramente por el deseo de conocer al nuevo bariteno señor Obregon que ha justificado todas las esperanzas que su buen nombre habia hecho concebir. Se distingue el señor Obregon por su noble porte en la escena, naturalidad y buena pronunciacion. Canta con expresion y gusto, y ha conquistado al momento las simpatías del público madrileño que ha hecho justicia á las excelentes dotes artísticas que recomiendan al señor Obregon, á quien desearíamos ver en la córte, no por un corto número de representaciones, sino de estancia y con tiempo para poder darse á conocer en papeles nuevos, menos vistos y mas favorables todavía que el de *Moreto*.

Los demás cantantes como la señora Rivas, Font y Becerra son todos muy vistos, y no han hecho nada nuevo que merezca notarse. Hay en la compañía un cantante, el señor Eseriu que, como parte principal no es conocido en Madrid, donde en otro tiempo perteneció á los coros del régió coliseo. En el *Moreto* desempeña el papel de marqués, que poco ó nada tiene que cantar.

El actor de carácter jocoso, don Mariano Fernandez, representa al criado Tacon, que es un papel muy á propósito para el popular actor de la plazuela del Rey. Lo desempeña bien, con inteligencia y verdadera gracia.

La zarzuela ha sido puesta en escena con esmero y lucimiento. El señor Oudrid, autor de la música, empresario y director de orquesta, ha desplegado grande actividad en ensayar los coros y hacer aprender la particion á la mayoría de los instrumentistas, que no habian tocado esa música.

A pesar del excesivo calor, no ha dejado de concurrir gente al teatro, y la funcion inaugural estuvo brillante por el número de espectadores y clase de personas reunidas en aquel local que, con todas sus malas condiciones, tantos atractivos tienen para los que mas aficion demuestran por los espectáculos teatrales.

Otra de las representaciones concurridísimas ha sido aquella en que se ha verificado la reaparicion de la Ramirez. *Guerra á Muerte*, y *El Grnmete* han sido las dos zarzuelas que ha cantado, acompañada de Obregon. Ambos artistas han recogido buena cosecha de aplausos.

J. R. IGUALADA.

HANDEL

Compositor aleman (1).

Despues del desastroso fin que tuvo la *Academia Real de música*, y cerrado aquel teatro, se vió Handel combatido por nuevos y terribles adversarios. Estos, entre los cuales continuaban figurando algu-

(1) Véanse los números 75, 76 y 77 de *La Zarzuela*.

nas personas de la alta aristocracia, renovaron su asociacion para establecer la ópera en el teatro de *Lincoln's Inn Fields*, y contrataron á Senesino. Por su parte Handel se asoció tambien con un antiguo empresario de espectáculos, para explotar el teatro de Hay-Market. Hizo un viaje á Italia en busca de artistas, y aunque no llegó á formar una compañía de *primo cartello* abrió el teatro en noviembre de 1729 con su nueva ópera titulada *Lotario*. Posteriormente compuso *Partenope*, *Porro Sosarmes*, *Ezio* y *Orlando* que rebizó completamente. Al terminar el tiempo de su asociacion (que fué bastante desgraciada) con Heidegger, resolvió Handel tomar el teatro por su cuenta, quedarse solo y hacer un segundo viaje á Italia. Verificado este oyó á Farinelli y á Carestini, y no sabemos por que fatalidad se decidió por el último: entonces fué cuando sus contrarios contrataron á Farinelli. Ambos eran cantantes de primer orden; pero Farinelli era mas espontáneo y poseia ese instinto teatral que impone y arrastra al público.

Reunidos Farinelli y Senesino en el teatro de Hay-Market, que Handel se dejó arrebatar, y con un rival tan respetable como el compositor Porpora, puesto al frente de la direccion artistica, no podia luchar el compositor alemán, relegado en el pequeño teatrillo de *Lincoln's Inn Fields*, y sin cantantes dignos de oponerse á los de la empresa rival. Fué una especulacion ruinosa en la que Handel comprometió, además, su buen nombre de compositor, porque las óperas que escribió, rodeado de cuidados y su espíritu agitado de continuo con nueves é insuperables obstáculos, no valian lo que sus obras anteriores.

Decidido á abandonar la escena italiana todavía le quedaba, para luchar y defenderse con gloria, el teatro de Covent-Garden, donde se cantaba la ópera inglesa. Escribió rápidamente la particion de una ópera titulada *Alceste*; pero á pesar de estar hechos los trajes, pintadas las decoraciones y haberse verificado los ensayos, semejante obra no llegó á representarse. Handel aprovechó, posteriormente, la música para la famosa y magnífica oda del poeta inglés Dryden, titulada *Alexander's feast*.

Los disgustos y el mucho trabajo habian comprometido su salud, y tuvo que hacer un viaje á Alemania para aliviar sus dolencias, agravadas con una parálisis del brazo derecho. Los aires del Rhin y el uso de baños minerales, restablecieron completamente en poco tiempo su salud delabrada, y á su regreso á Inglaterra hizo nuevos esfuerzos para recuperar antiguos triunfos escénicos. Covent-Garden fué por segunda vez elegido para su objeto, pero ninguna de las óperas inglesas que hizo representar obtuvo el éxito deseado. Las óperas de Handel habian perdido todo su antiguo prestigio, y en vano intentó despertar al público de su letargo, pues habiendo querido algunos admiradores de su talento publicar una edicion de sus obras, apenas bastó la suscripcion para sufragar los gastos. El conde de

Middlesex le hizo, sin embargo, el especial encargo de que escribiera dos óperas, *Faraon* y *Alejandro Severo*, haciéndole al mismo tiempo don de mil libras esterlinas.

Las últimas óperas de Handel son del año 1740, y con ellas termina su carrera teatral. Desde esta fecha se abre para el compositor una nueva era de gloria y fortuna, que hacen olvidar anteriores decepciones y amargos disgustos.

Resuelto á no escribir mas que oratorios, piezas de música religiosa é instrumental, comenzó sus tareas Handel bajo los mejores auspicios, aprovechando antiguos trabajos que tenia hechos en ese género, como eran los oratorios titulados *Debora*, *Esther*, *Israel en Egipto*, y dicen si alguno de los que posteriormente han logrado mayor fama.

Los grandes conciertos establecidos por Handel para sus oratorios dieron principio en el año 1740 con la ejecucion de *Saul*, y al siguiente dió á conocer aquel insigne compositor *El Mesías*, considerado desde entonces hasta nuestros dias como la mejor de sus obras religiosas. Handel rayaba en los sesenta años, habia trabajado mucho, y, sin embargo, escribió esa admirable composicion en el corto espacio de veinte dias, como consta en el manuscrito que forma parte de una preciosa coleccion que posee la reina de Inglaterra.

Al principio la ejecucion del *Mesías*, en Covent-Garden, no produjo grande efecto, porque el público inglés no estaba acostumbrado á un género de música escrita en estilo fugado, como sucede con los coros de aquel oratorio. Handel quiso probar fortuna en otras regiones, persuadido de que si lograba agradar á los irlandeses mayor seria su éxito en Lóndres. Marchó con ese objeto á Dublin donde, á fines de 1741, dió á conocer su obra que, alcanzó el resultado mas lisonjero y fué muy aplaudida. De regreso á las orillas del Támesis, se ocupó Handel en la composicion de un oratorio nuevo, inspirado con *El Sanson*, de Milton. El éxito fué piramidal, y desde entonces fué artículo de fé para los ingleses reconocer la superioridad de Handel sobre todos los demás compositores. Sin embargo, la fraccion aristocrática que, sin olvidar antiguos resentimientos, persistia en su oposicion á Handel, quiso entorpecer sus triunfos, y bajo pretesto de que no era conveniente tolerar semejantes conciertos durante la cuaresma, influyó para que la autoridad superior prohibiera la ejecucion de los oratorios, y fué necesaria toda la energía de carácter de Handel para poder desbaratar semejante plan tan contrario á sus intereses pecuniarios y artísticos. Al fin intervino la opinion pública en favor de Handel, siguieron los oratorios, y *El Mesías*, en particular, produjo cada dia mayor admiracion. Con inuó trabajando Handel con la misma constancia, y en los ocho años consecutivos produjo su génio las páginas mas bellas en el género sacro. Tambien escribió su magnífico

Te Deum (en re) varios conciertos para órgano y muchas otras piezas instrumentales.

Si hemos de creer lo que refieren los biógrafos ingleses, el principal objeto que se propuso Handel al abandonar el teatro y dedicarse á escribir oratorios fué ganar dinero considerando como excelente negocio la ejecucion de esa clase de música en una época del año, durante la cual ningun otro espectáculo teatral era permitido. Si á esto se agrega la circunstancia de no necesitar para la realizacion de su plan ningun gasto de trajes, decoraciones, ni la cooperacion de celebridad artistica alguna, pues principalmente buenos coros era lo que necesitaba para la ejecucion vocal; todas esas atendibles circunstancias, decimos, debieron ciertamente inclinarlo á un negocio que bien dirigido podia rehacer su fortuna y reponerlo de antiguas pérdidas; pero séanos permitido creer, que no fué únicamente el interés, sino tambien su instinto artistico y el noble deseo de producir obras buenas, las causas que le indujeron á sacar partido y aprovechar sus ideas dando feliz aplicacion á sus privilegiadas disposiciones para una clase de música que tan bien se aviene con el estilo fugado en el que tanto brillaba Handel. Con igual motivo, introdujo en los oratorios una innovacion que debia producir (como efectivamente lo produjo) el mejor efecto: nos referimos á los solos de órgano que ideó para realzar mas los oratorios. Veinte años habian trascurrido desde la época en que Handel habia fijado la atencion de los inteligentes tocando el órgano de San Pablo, y desde entonces solamente en el estrecho círculo de amigos mas íntimos se conservaba el mas grato recuerdo de su habilidad en el órgano, comparable con la del inmortal Sebastian Bach, único quizá superior á Handel, en Europa, como organista. La novedad y el indisputable mérito, contribuyeron ciertamente al éxito de sus oratorios, cuya música veneran todavia los ingleses, y admiran todas las naciones cultas.

A fines de 1750, empezó á resentirse Handel de los ojos, y aumentando cada vez mas el mal, concluyó por perder completamente la vista al año siguiente. Los facultativos le indicaron la necesidad de operar para batirle las cataratas; dudó al principio Handel, pero se puso, al fin, en manos del doctor Sharp, que intentó, en vano, repetidas veces, la operacion, sin conseguir un resultado satisfactorio. Convencido el autor de *Judas Macabeo*, de que el mal no tenia cura, se conformó con su estado, y se ocupó únicamente, (para que los conciertos no sufrieran interrupcion) en buscar quien le reemplazase en la direccion de los oratorios: la eleccion recayó en su discipulo Smith, hijo del copiante de su música.

Los últimos años de la vida de Handel trascurrieron sin que ningun incidente viniera á perturbar su tranquila existencia. Sus fuerzas disminuyeron gradualmente desde principio de 1758, y el venerable

autor de tan bellas páginas de música comprendió que se acercaba el postrer dia de su existencia, como efectivamente sucedió, exhalando el último suspiro el 14 de abril de 1759.

Estractado de Fetis,
J. R. IGUALADA.

ECOS DE CADIZ.

Cádiz es hoy dia una de las poblaciones de España que mas noticias suministran para nuestra crónica de teatros. A continuacion copiamos lo que leemos en uno de los últimos números de *El Figaro*; que dice así:

La novedad de la semana pasada en el Principal ha sido los conciertos monstruos á la Julien.

¿Ustedes no saben lo que significa esto en español? Ni nosotros tampoco.

En los dos conciertos que han tenido lugar, tomaron parte todos los profesores de Cádiz; además de la *prima donna signora* C. Vietti, el bajo cantante señor Fábregas, y el conocido profesor de clarinete, señor Cáceres.

El público numeroso que asistió al Principal ha quedado muy complacido, lo cual quiere decir algo.

La señora Vietti es una contralto excelente, y la reputacion de gran artista que ha alcanzado la debe á sus buenas facultades como cantante.

El señor Fábregas es bastante conocido en Cádiz ya.

El señor Cáceres igualmente. En su instrumento no halla este profesor dificultades que no sean vencidas por su inteligencia.

En sus manos el clarinete es un instrumento nuevo, al que arranca toda clase de armonías.

El Balon nada notable nos ha dado.

Sin embargo, pudiera entrar en la categoría de las cosas notabilísimas, el beneficio del actor señor Narvaez, en el que se puso en escena, *Una broma de Quevedo*.

El señor Narvaez, corrió un bromazo muy completo en su ejecucion.

El público tomó tambien á broma todo aquello; y se escapó del mejor modo posible de aquella funcion de *Polichinelas*.

El Circo..... R. I. P. A.

El Liceo Gaditano, como ya anunciamos, principió el sábado sus funciones.

Jugar con Fuego, El Postillon de la Rioja y Tramoya, es todo lo que hemos visto hasta ahora.

La ejecucion de estas zarzuelas ha sido muy regular.

Falta al cuarteto que en el Liceo se ha reunido, algunas condiciones para que pueda ser completo.

La tiple señorita Barrejon, no carece de facultades, es nueva en la escena, y podrá ser una buena cantante de zarzuelas.

El tenor señor Azula, si *El Figaro* ha de decir verdad, es mas barítono que tenor. En las notas agudas encuentra escollos invencibles.

Sin embargo, no ha disgustado al público que ha asistido al Liceo, en la parte de canto.

En cuanto á la de verso es menester que tenga mucho cuidado, y sobre todo que ensaye mucho.

En la zarzuela no basta saber cantar.

En *El Pestillon de la Rioja* por ejemplo, muda su vez en un acento tan hueco y desapacible, que al *Figaro* le da pena oírle.

El tenor cómico señor Vega, ha agradado bastante. No le falta inteligencia para la escena, y si no se creyera exageracion, diríamos que nos gusta mas que otros tenores cómicos que vienen á Cádiz, llenos de pretensiones exageradas.

El señor Vega es un artista que oye las observaciones que sus amigos le dirigen, se corrige, y esto es señal que desea aprender.

Para *El Figaro* es esta una cualidad que ha elogiado y elogiará siempre.

El bajo señor Villó, es ya conocido en Cádiz. Los coros bastante regulares.

Con esto, y con que las funciones se ensayen bien, lo cual no ha sucedido hasta la fecha, y que se pongan en escena algunas zarzuelas nuevas, el improvisado teatro del Liceo, podrá hacer algo.

En los intermedios ha tocado en el jardín piezas escogidas una banda de música.

El público ha encontrado muy oportuna esta idea, y se aprovecha de ella á las mil maravillas.

Por la Redaccion,

J. R. IGUALADA.

CRONICA.

Brillante acogida ha tenido en Lóndres *La Traviata*, traducida al inglés. Cantada en el popular teatro de Suwey.

La aplaudida cantatriz la Westvali, se ha grangeado muchas simpatías en Méjico: baste consignar que en su último beneficio recogió la friolera de 40,000 francos.

En prueba de gratitud la señora Westvali permanecerá un año mas en Méjico, encargándose de la direccion de aquel teatro.

Por si andando el tiempo tenemos ocasion de conocer y oír en el régio coliseo de Madrid á la señorita Edy d'Aina, creemos oportuno dar á nuestros lectores una anticipada noticia de las dotes que adornan á esta jóven artista, que con tan lisonjeros auspicios acaba de hacer su primera salida en el teatro Carcano de Milan.

La señorita Edy d'Aina, al par de una grande y precoz inteligencia, y de una arrogante cuanto simpática figura, posee una voz admirable, cuyas apacibles modulaciones deleitan y conmueven á la vez; haciendo ver en su natural orgánica disposicion el excelente estilo de su educacion musical, formada y dirigida por uno de los mas reputados profesores. Estas prodigiosas cualidades

le valieron un verdadero y completo triunfo en el difícilísimo papel de Leonor, en la ópera *Il Trovatore*, con la que inauguró su salida, revelando al público que en poco tiempo llegará á ser una verdadera notabilidad artística.

La compañía de zarzuela española que se halla en Lisboa dando representaciones que son muy concurridas, ha puesto últimamente en escena *Moreto*, que no ha gustado tanto como otras, porque el libreto segun los portugueses *nem quadra muito ao genero peculiar da ópera comica*. La ejecucion ha sido encomendada á la señora Giordano, Campoamor, Ordan, Allú y Vidarte que se han esforzado en agrandar. El papel de protagonista, no conviene sin embargo al señor Campoamor.

El señor de Giorgis, maestro de la compañía ha introducido en el final del último acto un vals que cantan á duo, la Giordano y Campoamor. Parece que esta composicion se asemeja mucho á otra que el mismo autor escribió para *fin de fiesta* de *Jugar con Fuego*. El señor de Giorgis se ha propuesto, por lo visto, revisar, aumentar, y no sabemos si corregir, esta y otras zarzuelas; pero dudamos mucho que semejantes remiendos sean del agrado de los autores de las obras. Creemos que sería mucho mas conveniente que el señor de Giorgis se ensayase en escribir zarzuelas enteras, de su propia cosecha, y no se entretuviera en añadiduras que convierten las mejores obras del repertorio lírico español moderno, en verdaderas *arlequinadas*.

En el beneficio de la señora Giordano, ha cantado, Campoamor acompañándole en la guitarra el señor Prieto, varias canciones españolas que han sido muy aplaudidas. La beneficiada, además de desempeñar su parte en *Jugar con Fuego*, cantó una cavatina del *Macbeth*, y vestida de hombre, la conocida cancion española, conocida con el título de *El Jacque*. Escusamos añadir que puestos en jaque nuestros vecinos, tuvieron que sucumbir á los hechizos de la señora Giordano.

Ensayan *El Sargento Federico*. Muy concurrido ha estado hasta ahora el teatro, pero en el día tiene la zarzuela, en contra suya, el muchísimo calor que, en Lisboa como en Madrid, aleja las gentes de los espectáculos.

La compañía española dió fin á las representaciones, y tanto el empresario como los artistas han regresado á la Península.

Dicen los periódicos portugueses que despues que la Ristori termine las representaciones que tiene que dar en Madrid se trasladará á Lisboa, antes de embarcarse para América. Dichas funciones se harán por cuenta de la eminente trágica que, no ha podido arreglarse con el comisario régio don Pedro del Rio, á quien exigia ciertas garantías pecuniarias que aquel no ha tenido á bien conceder.

Toda la prensa de Lisboa está unánime en criticar el nuevo ajuste de la de Giuli-Borsi para el teatro de San Carlos. Con ese motivo maltratan bastante á la signora á quien llaman *profecta é já inutil cantora*.

No ha tenido el mejor recibimiento la nueva ópera del maestro Perí que, con el título de *Vittor Pisani*, se estrenó en el teatro de Reggio, y posteriormente ha sido cantada con la misma poca fortuna en el de Pádua.

La derrota de *Vittor Pisani* consiste en haber imitado

el compositor á Verdi, no en el estilo que este ostenta en el *Trovatore* y *Rigoletto*, sino en su primitiva manera.

SS. MM. el emperador y la emperatriz de Austria de paso por Pesth, tuvieron ocasion de oír la ópera titulada *Erzsébet*.

La música del primer acto está compuesta por los hermanos Doppler, que han introducido un duo y dos bellísimas melodías del duque Maximiliano, padre de la emperatriz. El segundo ha sido escrito por Erkel, y es el mejor. El tercero pertenece á los tres reunidos. El emperador regaló á los compositores una magnífica sortija de brillantes con las iniciales de cada uno. El señor Czanyuga autor de la letra, ha recibido también cincuenta ducados.

Escriben de Valladolid: Entre las personas que abandonan á Valladolid en este verano, se cuentan las que componen las compañías de declamación y canto, que han funcionado en este teatro la temporada pasada.

Entre los actores de la primera, los unos se dividen y marchan á diferentes puntos, y otros quedan en la población. El señor Gomez, primer galán y director, ha salido para Madrid; el señor Camino está ajustado de tenor cómico en otra capital; el señor Buron lo está también de segundo galán en Búrgos, y el señor Povedano tiene escritura para otro teatro de provincia. El señor Gonzalez queda en Valladolid, y quedan también la señora Fenoquio ó hija, el señor Torres, cuerpo de baile y otros.

El señor Gomez, que tantas simpatías deja en la población, ha trabajado incesantemente para complacer al público y le ha complacido. No podemos menos, después de haber oído á muchas personas palabras de sentimiento por la falta de este primer actor para la temporada que viene, el manifestarle el profano pesar que nos produce el que no se haya arreglado con el empresario señor Maíquez.

Por último, este actor puede llevar la satisfacción de que ha llenado un gran vacío en este teatro y se ha hecho digno del aprecio del público que le ha escuchado, y el cual le augura un porvenir brillante.

En la compañía de canto hay también desunión. Una sección marcha á Salamanca, entre los que se cuenta el señor Oave, cuyo ajuste tampoco se ha verificado con sentimiento de muchas personas; las señoras Villó; tienen compromiso para Sevilla; el señor Grau deja también este teatro y el simpático señor Lambertini nos abandona del mismo modo. No sabemos que partes principales ajustará el señor Maíquez para la temporada del invierno.

Del nuevo Semanario «La Antorcha Manresana» tomamos las siguientes noticias:

«Es muy sensible que una ciudad de la importancia de Manresa no haya podido continuar dando funciones, por falta de concurrencia, una compañía que al presentarse en escena ha dejado entusiasmados á cuantos son capaces de comprender el mérito nada común de los sujetos que la componen.

Difícilmente podríamos prometernos el disfrutar por una temporada de los bellos espectáculos con que había empezado á recrearnos la referida compañía, cuando por punto general tan solo las poblaciones de primer orden las poseen de tan revelantes circunstancias; como lo

prueba el haber ocupado el palco escénico de los principales coliseos de nuestra España.

La ejecución de la hermosa ópera debida al inmortal genio de Verdi, *La Traviata*, en las noches del 27 y 28 del pasado junio y en las del 2 del actual, mereció los más entusiastas aplausos. ¿Cómo podía dejar de ser así atendido el buen método de canto de los artistas y su arte escénico, que nada dejaban que desear? Y á pesar de esto, á la segunda noche de darnos tan famosa producción, que en otras partes se ha representado cuarenta ó cincuenta veces consecutivas, la poco afortunada sociedad lírica se ha visto obligada á tomar la resolución de abandonar esta ciudad por haberle producido las dos funciones poco más de lo necesario para cubrir los gastos. Cuantos se interesan por la cultura de esta ciudad y saben la influencia que ejerce la música sobre las costumbres, sintieron vivamente lo que acaba de acontecer. Y á la verdad ¿cuándo ha logrado tener Manresa una compañía lírica cuyo conjunto fuese tan bueno como la de que hablamos? Ha ocupado alguna vez la escena de este teatro una tiple de un mérito artístico tal como el de la señora Fossa, y un tenor de voz tan simpática y canto tan bello como el señor De-Bezzi? Difícil es reunir un conjunto de cantantes y profesores de orquesta que puedan proporcionar diversiones más deliciosas.

Nos lamentamos de lo acontecido, ya por vernos privados de una diversion honesta, y por cierto mucho más que otras que en distintas ocasiones han llamado la atención del público; ya por los perjuicios que ha causado á la compañía digna de mayor suerte: ya por haber frustrado los deseos de unas cuantas personas desinteresadas y amantes del bien público que han hecho sacrificios para arraigar en Manresa el gusto á esta clase de espectáculos; y ya por fin, porque esto puede influir mucho en alejar más el tiempo en que esperábamos verlos establecidos entre nosotros.

Sirvan en fin estas líneas para probar á dicha sociedad lírica que no faltan personas en Manresa que admiran su mérito y que conservarán siempre de ella gratos recuerdos.»

Segun leemos en el «Diario de Barcelona», han salido de aquella capital para Italia, los señores Salvi y Rizoli. Ajustada como está ya la compañía italiana tiene por objeto ese viaje adquirir nueva música y terminar el ajuste con un maestro director que debe ponerse al frente de la orquesta del teatro Principal, que, según parece, será considerablemente aumentada.

También dicen que piensan encargar una ópera para dicho teatro á un reputado maestro.

«La noticia que por muy válida había corrido acerca de la muerte de la brava cantante Julienne Dejean en Rio Janeiro es inexacta, y podemos asegurarlo refiriéndonos á una carta escrita de Londres por un amigo íntimo del tenor Tamberlick, que acababa de llegar á aquella capital. A su salida de Rio Janeiro la Julienne cantaba *Los Mártires*, ópera que el público de Barcelona le aplaudió tanto y que en el Brasil ha producido un verdadero entusiasmo.

El tenor Tamberlick que deja allá inolvidables recuerdos, piensa descansar este verano y no hacerse oír hasta que le llame su contrata firmada para el imperial teatro de San Petersburgo.»

De Ciudad-Real nos escriben, manifestándose muy satisfechos los filarmónicos manchegos de la compañía lírica encargada de dar una serie de representaciones durante la feria y verano. Entre los cantantes, los hay que han trabajado con mucha aceptación en las primeras capitales de provincia. El tenor de zarzuela y ópera italiana, don Dionisio Marin, y el bajo don José Maestri, se encontrarán libres de todo compromiso y en condicion de ser contratados, á fines de agosto.

El teatro de Pamplona estuvo muy concurrido con motivo de las últimas fiestas. En las representaciones no ha habido novedad particular; la repeticion de las zarzuelas que mas gustan han bastado para llamar gente, y si el teatro hubiera sido mayor se hubiera llenado lo mismo todas las noches. Entre los artistas debemos citar á las hermanas Coronas que se han vuelto á contratar con el empresario Farro, hasta fines de Setiembre, para pasar en Vitoria la temporada de verano.

La compañía de zarzuela que sucesivamente ha trabajado en la capital del Principado de Asturias y en las poblaciones mas importantes de la costa de Galicia, se halla actualmente en Gijon, donde la primera tiple señora doña Concepcion Baeza, se ha conquistado, como en todas partes, las mayores simpatías.

La empresa del teatro de las Novedades piensa, segun parece, inaugurar aquel coliseo con *Sullivan* representado por Valero. A pesar de ser muy numerosa la compañía, de contar con actores ventajosamente conocidos como Pizarroso y algun otro, ha de tropezar el señor Valero con grandes inconvenientes para poner, con esmero, en escena las obras encomendadas á su cuidado.

Para dar tiempo á los ensayos de la nueva zarzuela que dentro de breves dias veremos en el Circo, ha sido puesta en escena la graciosa comedia del señor Hartzembusch, titulada *Juan de las Viñas*, en la que se ha distinguido, como siempre, Mariano Fernandez.

A pesar de haberse dicho estos últimos dias que el tenor Sanz volvia al teatro de la calle de Jovellanos, tenemos motivos para creer que ha sido contratado para Málaga.

No creemos que tenga fundamento la supuesta dispersion de la compañía de zarzuela, verso y baile, que salió recientemente de esta córte para trabajar en el teatro de Salamanca. Nuestros informes son, por el contrario, que las funciones han dado principio y continuarán hasta fines de setiembre.

Leemos en «La Esperanza:» Con motivo de la festividad de minerva celebrada en la iglesia parroquial de San José de esta córte, hemos tenido ocasion de oír la orquesta de los alumnos ciegos de ambos sexos del colegio de los mismos. En varias ocasiones hemos visto elogiar á la prensa los trabajos de estos seres desgraciados, y sin embargo nos han maravillosamente sorprendido en este dia por las difíciles piezas religiosas que ejecutaron, entre ellas una misa solemne á toda orquesta, compuesta por el conocido profesor don Antonio Mercé y Fondewilla. Esta gran obra que tanto honra á su autor, y que se cantó en otra ocasion en la capilla del Real palacio, es tal vez una de las mas largas, mas de-

licadas, y, por consiguiente, mas difíciles que se cantan hoy en esta córte; pero todas estas dificultades fueron vencidas por los infelices ciegos, puesto que no se ha notado el mas pequeño descuido, desempeñando cada uno su parte como pudiera hacerlo uno dotado del precioso sentido de la vista.

La orquesta es ya numerosa; y si el gobierno continúa dispensando á tan benéfico establecimiento la proteccion que necesita, y si su celoso director don Juan Manuel Ballesteros sigue con el gran interés que hoy manifiesta por todos los desgraciados que tiene á su cargo, será notable esta orquesta, especialmente en música religiosa, que es á lo que mas se dedica.

Queriendo los empresarios del teatro de las Novedades que las obras que allí se representen se hagan con todo el lucimiento posible, han contratado un maquinista francés que viene de París.

Es bastante crecido el número de aspirantes á las plazas pensionadas del Conservatorio de música y declamacion. Recordamos á los que ambicionan pensiones que, por ahora, estas solo se conceden para la clase de canto.

Tambien parece que la escuela de canto que la empresa del teatro de la Zarzuela se propone establecer, estará muy concurrida.

Por la seccion de crónica,

J. R. IGUALADA.

ANUNCIOS.

Método completo teórico-práctico de órgano, original de don Roman Jimeno, maestro de capilla que ha sido en la catedral de Palencia, actualmente maestro compositor y primer organista de la real capilla de San Isidro de Madrid, y profesor de enseñanza orgánica en el Conservatorio de música y declamacion.

Comprenderá cuantas materias son indispensables para que los que se dedican al complicadísimo arte de la música aplicada al órgano puedan aspirar con razon al digno título de buenos organistas.

El autor ofrece respetar en su método la interesante forma orgánica tradicional en España, arreglando sus explicaciones y ejercicios prácticos á los recursos que proporciona la construccion de los órganos en nuestro país, sin dejar de dar á conocer cuanto notable hayan practicado los extranjeros en esta parte. Asimismo, al fin del Método, tratará brevemente del canto-lano, de la armonía, imitacion y fuga, todo con aplicacion al órgano.

El Método se publicará por suscripcion y por entregas de 8 páginas ó láminas grandes apaisadas. Cada mes se publicarán dos entregas. Cada entrega costará á los suscritores de Madrid 8 rs., y 10 á los de provincia. La primera entrega verá la luz pública el 1.º de setiembre próximo.

El encargado de recibir las suscripciones es el señor don *Joaquin María Perez Gonzalez*, propietario, que vive calle de Jacometrezo, núm. 31, cuarto segundo. Los suscritores de provincia deberán adelantar siempre el importe de una mensualidad, ó sean dos entregas. Los de Madrid adelantarán únicamente el importe de una sola entrega.

Queda abierta la suscripcion desde la publicacion de este anuncio.

EDITOR, *Aniceto Menendez*.

MADRID.

IMPRESA DE LA ZAMBOMBA, á CARGO DE A. MENENDEZ.

Calle de Lope de Vega, núm. 41.